

M ~~à~~ l'ou ars est



Biennale internationale
Marionnettes Matières Objets

2.10

21.11.26



2 oct.	10h & 14h30 <i>Conflans-Sainte-Honorine</i> Théâtre Simone-Signoret	<i>Goupil et Kosmao</i> Étienne Saglio	Tout public dès 6 ans
3 oct.	10h30 <i>Conflans-Sainte-Honorine</i> Théâtre Simone-Signoret	<i>Goupil et Kosmao</i> Étienne Saglio	Tout public dès 6 ans
	18h30 <i>Aubergenville</i> Parc du Château du Vivier	<i>L'Orphéon des Ombres</i> Compagnie Les Ombres Portées	Tout public dès 7 ans
	19h45 <i>Aubergenville</i> Parc du Château du Vivier	<i>La Renverse</i> Compagnie Les Ombres Portées	Tout public dès 7 ans
8 oct.	En continu de 14h à 20h <i>Saint-Germain-en-Laye</i> Agrocampus de Saint-Germain-en-Laye/ Chambourcy	<i>La Transumante</i> Johann Le Guillerm	Tout public
9 oct.	20h <i>Mantes-la-Jolie</i> Centre Culturel Le Chaplin	<i>Puppet Fight Club</i> Romuald Collinet	Tout public dès 9 ans
15 oct.	9h, 11h & 14h <i>Bazainville</i> Salle du Conseil Municipal	<i>Sur la Trace du Temps</i> Katerini Antonakaki	Tout public dès 6 ans
16 oct.	9h, 11h & 14h <i>Bazainville</i> Salle du Conseil Municipal	<i>Sur la Trace du Temps</i> Katerini Antonakaki	Tout public dès 6 ans
	20h <i>Mantes-la-Jolie</i> Collectif 12	<i>Jean-Clone</i> Julien Mellano	Tout public dès 12 ans

23 oct.	Dès 19h <i>Mantes-la-Jolie</i> Départ de la place du marché du Val Fourré	<i>Parade de lanternes mantaises</i> Compagnie Les Rémouleurs	Tout public
29 oct.	15h <i>Ecquevilly</i> Salle Polyvalente Le Ferry	<i>Un Animal, Des Animals</i> Collectif Projet D	Tout public dès 6 ans
30 oct.	19h <i>Magnanville</i> Le Colombier	<i>Un Animal, Des Animals</i> Collectif Projet D	Tout public dès 6 ans
4 nov.	14h <i>Mantes-la-Ville</i> CVS Augustin Serre	<i>Bob et Casquette</i> Laura Fouqueré & Cyril Ollivier	Tout public dès 4 ans
13 nov.	10h30 & 15h <i>Aubergenville</i> Auditorium Benjamin Britten – Maison des Arts	<i>Bob et Casquette</i> Laura Fouqueré & Cyril Ollivier	Tout public dès 4 ans
	14h15 <i>Plaisir</i> Théâtre Eurydice	<i>Loco</i> Tita Iacobelli, Natacha Belova	Tout public dès 12 ans
14 nov.	18h <i>Plaisir</i> Théâtre Eurydice	<i>Loco</i> Tita Iacobelli, Natacha Belova	Tout public dès 12 ans
21 nov.	19h-23h <i>Carrières-sous-Poissy</i> Château Éphémère	<i>Parasites</i> Amélie Samson	Tout public
	21h <i>Carrières-sous-Poissy</i> Château Éphémère	<i>The Garden of D@Ta</i> Maureen Béguin	Tout public

19 sept. – 12 déc.	<i>Carrières-sous-Poissy</i> Maison des Insectes – Parc du Peuple de l'herbe	Exposition <i>Mycélium</i> Œuvres réalisées par une humaine et une pleurote Omblin de Benque	Tout public
-----------------------	--	--	-------------

- | | | | |
|----|--|----|--|
| 6 | <i>Goupil et Kosmao</i>
Étienne Saglio (France) | 30 | <i>Mycélium</i>
Omblin de Benque (France) |
| 8 | <i>La Renverse</i>
Compagnie Les Ombres
Portées (France) | 32 | <i>Ateliers & démonstrations</i> |
| 10 | <i>La Transumante</i>
Johann Le Guillerm (France) | 33 | <i>Débat d'idées</i> |
| 12 | <i>Puppet Fight Club</i>
Romuald Collinet (France) | 34 | <i>Mentions de production</i> |
| 14 | <i>Sur la Trace du Temps</i>
Katerini Antonakaki
(France) | 36 | <i>Billetterie et réservation</i> |
| 16 | <i>Jean-Clone</i>
Julien Mellano (France) | 40 | <i>Partenaires</i> |
| 18 | <i>Parade de lanternes
mantaises</i>
Compagnie
Les Rémouleurs (France) | | |
| 20 | <i>Un Animal, Des Animals</i>
Collectif Projet D (France) | | |
| 22 | <i>Bob et Casquette</i>
Laura Fouqueré
& Cyril Ollivier (France) | | |
| 24 | <i>Loco</i>
Tita Iacobelli,
Natacha Belova (Chili,
Belgique, Russie) | | |
| 26 | <i>Parasites</i>
Amélie Samson (France) | | |
| 28 | <i>The Garden of D@Ta</i>
Maureen Béguin (Irlande,
France) | | |

Édito

Cette année, Mars à l'ouest reprend la route. Depuis sa création en 2020, cette Biennale dédiée aux arts de la marionnette grandit grâce à l'engagement des équipes artistiques et de l'ensemble de ses partenaires. Pendant sept semaines, spectacles, exposition, ateliers, rencontres et parade circuleront entre salles de spectacles, établissements scolaires, bibliothèques et médiathèques et espace public. Autant d'occasions de découvrir la marionnette dans toute la diversité de ses écritures contemporaines.

On y croquera un renard rebelle bien décidé à perturber le numéro de son magicien, un gardien de phare entraîné dans une aventure portée par les ombres et la musique, deux bricoleurs dépassés par le spectacle qu'ils tentent de fabriquer, des marionnettes à gaine prêtes à en découdre et un clone envoyé dans l'espace pour accomplir une improbable mission de survie. Le mycélium, les parasites et les données numériques ouvriront, quant à eux, d'autres chemins entre art, science et imaginaire.

Ces univers empruntent des voies très différentes, mais partagent un même goût pour le déplacement du regard. Les rôles s'inversent, les matières prennent l'initiative, les figures échappent à celles et ceux qui prétendent les diriger. La programmation de cette quatrième édition explore ainsi ce qui nous relie et nous transforme : humains et animaux, main et marionnette, corps et environnement, nature et technologies. Sans chercher à définir le vivant, elle éprouve ce qui circule entre les êtres, les objets et leurs milieux.

Cette édition fera dialoguer les générations, les pratiques et les savoirs. Des artistes issus de l'École Nationale Supérieure des Arts de la Marionnette de Charleville-Mézières côtoieront Yeung Fai, maître de la marionnette à gaine chinoise, tandis que l'historienne Julie Sermon explorera les liens entre marionnette et pouvoir. Enfin, les lanternes façonnées avec les habitants gagneront l'espace public lors d'une parade lumineuse.

Que cette nouvelle édition soit une fête de la curiosité, de l'imagination et du plaisir d'être ensemble.

Bienvenue à Mars à l'ouest !

L'équipe de Mars à l'Ouest

Goupil et Kosmao

Étienne Saglio, Compagnie Monstre(s) (France)



Ven. 2 oct.
10h et 14h30
Sam. 3 oct.
10h30

Conflans-Sainte-
Honorine
Théâtre
Simone-Signoret

Tout public
dès 6 ans

Durée
35 min

Langue
Français

Photo: © Étienne Saglio

Marionnette et cabaret font bon ménage dans ce duo de magie qui tire autant du côté des Tex Avery que des arts forains. Kosmao est un magicien avec tout l'attirail de sa fonction : chapeau haut de forme, cartes à jouer et boîtes à disparaître. Mais son assistant Goupil ressemble à un héros de dessin animé rigolo, et sous ses traits de renard empaillé, il est bel et bien vivant, rebelle et rusé. Aussi plat qu'un vison chic, propre à s'enrouler autour du cou, l'animal a l'art de faire dérailler les numéros. Alors, c'est tout le spectacle qui dérape. Les tours de magie basculent dans la féerie, la dimension burlesque tourne à la poésie visuelle et l'enchantement est au rendez-vous.

Création
Étienne Saglio

Interprétation
en alternance
John-John Mossoux /
Quentin Cabocel

Régie générale
Benoît Desnos

Régie plateau en alternance
Bruno Trachsler / Antoine
Zavattero

Création informatique
Tom Magnier

Création machinerie
Simon Maurice

Création magique
Antoine Terrieux

Costumes
Élodie Sellier

Regard extérieur
Valentine Losseau et
Raphaël Navarro

*Direction de production,
administration et diffusion*
AY-ROOP

Administration générale
Justine Lefebvre

D'abord jongleur autodidacte, formé aux arts du cirque à l'école de Châtellerauld, au Lido à Toulouse et au Centre National des Arts du Cirque à Châlons-en-Champagne, Étienne Saglio est aujourd'hui l'une des figures majeures de la magie nouvelle. À la croisée de l'illusion, de la manipulation et du théâtre visuel, ses spectacles sont emplis d'objets qui s'animent, de fantômes qui prennent corps et d'animaux surgissant de l'invisible. Son œuvre explore les frontières entre réel et imaginaire et donne naissance à des mondes qui défient les lois de la perception.

La Renverse

Compagnie Les Ombres Portées (France)

D'ordinaire, les gardiens de phare n'ont pas vocation à quitter leur tour d'observation. Dans *La Renverse*, c'est le contraire. Voilà l'histoire d'un gardien de phare qui part. L'homme solitaire prend le large après la lecture du journal d'une navigatrice : les dernières pages, énigmatiques, résonnent en lui comme un appel à l'aide. La Compagnie Les Ombres Portées raconte cette quête en bateau qui conduit notre héros en des contrées lointaines. Un voyage initiatique sous forme de théâtre d'ombre et d'orchestre live qui invite l'imaginaire dans un univers maritime fabuleux avec un sens du détail merveilleux.



Photo : © Les Ombres Portées

Sam. 3 oct.
18h30
Temps musical
*L'Orphéon
des Ombres*

19h45
Représentation
La Renverse

Aubergenville
Parc du Château
du Vivier
(avec le Théâtre
de la Nacelle)

Tout public
dès 7 ans

Durée
1h
Langue
Français

Spectacle imaginé par
Erol Gülgönen,
Séline Gülgönen, Florence
Kormann, Christophe
Pagnon, Claire Van Zande.

La réalisation collective
a été portée par
Erol Gülgönen et Florence
Kormann (conception de la
structure scénique, décors
et marionnettes); Christophe
Pagnon et Claire Van Zande
(texte, voix et lumières);
Séline Gülgönen, Fabien
Guyot et Jean Lucas
(musique); Frédéric Laügt
et Corentin Vigot (son);
Nicolas Dalban-Moreynas
(lumière) et Violaine
de Maupeou (costumes).

Étude et réalisation
de la structure
Nil Obstrat, centre
de création artistique
et technique dédié aux
arts de la rue,
Saint-Ouen-l'Aumône.

Manipulation
Erol Gülgönen, Florence
Kormann, Christophe
Pagnon

Musique
Séline Gülgönen
(clarinettes), Fabien Guyot
(percussions), Jean Lucas
(conques, trombone,
accordéon)

Régie lumière et son
Frédéric Laügt

Régie générale
Donatien Letort, Cécile
Mazelin (en alternance)

Production et diffusion
Christelle Lechat

Production et administration
Lisa Lescoeur
et Emilie Lucas

Créée en 2009, Les Ombres Portées réunit une vingtaine d'artistes et de techniciens venus de la musique, des arts visuels, de la scénographie ou de l'écriture qui mettent en commun leurs savoir-faire autour d'une même recherche sur le théâtre d'ombres contemporain. La compagnie développe un langage singulier où images en mouvement, manipulations et musique jouée en direct composent des récits sensibles. Entre artisanat de la lumière et invention scénique, elle renouvelle avec poésie l'art ancestral des ombres dans des spectacles en salle ou pour l'espace public qui tournent partout en France et à l'international.

La Transumante

Johann Le Guillerm, Compagnie Cirque Ici (France)

Jeu. 8 oct.
En continu
de 14h à 20h

Chambourcy / Saint-Germain-en-Laye
Agrocampus
de Saint-Germain-en-Laye

Tout public

Durée
6h

Langue
Français

Photo : © Philippe
Laurençon

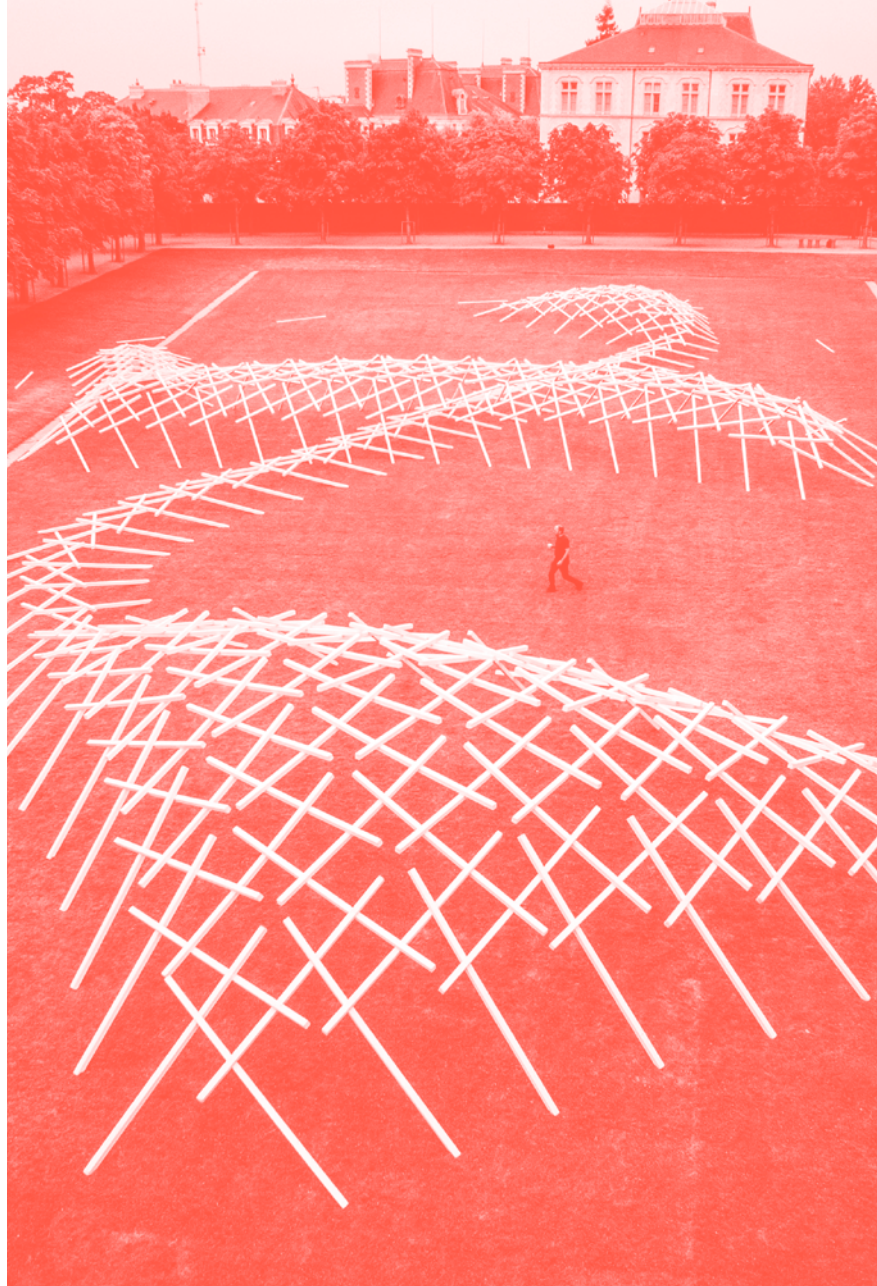
Artiste de cirque à part, œuvrant à la marge sur des expérimentations à la frontière de l'art et de la physique, Johann Le Guillerm élabore des dispositifs inattendus qui bâtissent des paysages et ouvrent l'imaginaire à des horizons circassiens et architecturaux nouveaux. Avec *La Transumante*, il invente une performance à partir de centaines de sections de bois agencées en direct les unes avec les autres pour construire une œuvre gigantesque, unique et mutante. Dix manipulateurs et un maître d'ouvrage sont à la tâche et jouent sur les forces contradictoires de suspension et de gravité pour faire de ce maillage architectural, aussi solide que fragile, un impressionnant espace de jeu.

Création et réalisation
Johann Le Guillerm

Création dans le cadre
de la Nuit Blanche 2014,
Ville de Paris

Avec
l'équipe de la Compagnie
Cirque Ici

Artiste venu du cirque et formé au Centre National des Arts du Cirque à Châlons-en-Champagne, Johann Le Guillerm développe depuis plus de vingt ans, au sein de sa compagnie Cirque Ici, une œuvre de recherche singulière où sculptures, objets, performances et architectures éphémères interrogent notre perception du monde. Se définissant comme un « praticien de l'espace des points de vue », il explore les notions d'équilibre, de mouvement et de transformation, inventant des formes qui déplacent notre regard sur le vivant et la matière. Il achève avec cette *Transumante* une résidence artistique de deux ans à l'Agrocampus de Saint-Germain-en-Laye / Chambourcy.



Puppet Fight Club

Romuald Collinet, Compagnie La Pendue (France)

Ven. 9 oct.
20h

Tout public
dès 9 ans

Langue
Français

Mantes-la-Jolie
Centre Culturel
Le Chaplin

Durée
1h



Photo: © Patrick Argirakis

Du catch à Shakespeare, il n'y a qu'un pas. Romuald Collinet le franchit dans un duo tragi-comique hilarant avec une marionnette à gaine montée sur ressort. Prêt à en découdre sur le ring, son rival miniature a le coup de poing aussi délié que la langue. La joute verbale laisse bientôt place à un corps à corps qui les oppose autant qu'il les unit. Car son comparse, las du divertissement facile et racoleur de la castagne, rêve de grandes tirades et de drames. Jouer Hamlet est son Graal. Alors, avec Romuald, ils s'empoignent. La lutte entre le manipulateur et le manipulé est serrée, et leur rapport de force devient un irrésistible jeu de pouvoir aussi drôle que virtuose.

*Mise en scène, texte
et interprétation*
Romuald Collinet

*Collaboration artistique
et fabrication*
Pavlina Vimmrova

*Costumes, marionnettes,
masques*
Françoise Berthier, Estelle
Baggs, Estelle Charlier
et Romuald Collinet

Son
Andi Luchsinger

Romuald Collinet fonde en 2003, avec Estelle Charlier, la compagnie La Pendue, après leur formation à l'École Nationale Supérieure des Arts de la Marionnette de Charleville-Mézières. Installés à Grenoble, ils développent un théâtre de marionnette qui conjugue tradition, en revisitant le personnage de Polichinelle dans *Poli Dégaîne*, et création contemporaine avec *Tria Fata* ou *La Manékine*, réinterprétation burlesque et psychédélique d'un conte médiéval. Après des tournées sur tous les continents, Romuald Collinet collabore notamment avec la grande marionnettiste allemande Ilka Schönbein sur *La Vieille et la Bête*, puis avec le cinéaste Leos Carax, pour lequel il participe à la conception du personnage d'Annette dans le film éponyme. Son travail se distingue par une maîtrise virtuose de la manipulation et un univers où poésie, étrangeté et artisanat dialoguent sans cesse.

Sur la Trace du Temps

Katerini Antonakaki, Compagnie pEtites perceptiOns (France)

*Conception, mise en espace
et jeu*

Katerini Antonakaki

Dispositif sonore et bruitages

Christine Moreau

Musique

Ilias Sauloup

Regard extérieur et voix off

Achille Sauloup

Chargée de diffusion

Mariana Rocha

Katerini Antonakaki a étudié la danse avant de se former à l'École Nationale Supérieure des Arts de la Marionnette de Charleville-Mézières. Depuis elle poursuit son chemin « marionnettique » d'objets scéniques atypiques avec sa compagnie pEtites perceptiOns. Elle axe ses recherches sur la musicalité de la scénographie dans un théâtre d'espace, d'objet et de mouvement, souvent inspiré de l'architecture, de la science et de la philosophie.

Jeu. 15 oct.
9h, 11h et 14h

Ven. 16 oct.
9h, 11h et 14h

Bazainville
Salle du Conseil
Municipal

Tout public
dès 6 ans

Durée
30 min

Langue
Français

Deuxième volet d'une trilogie archéologique inspirée des Vénus paléolithiques, ce spectacle-pochette surprise qui entremêle les outils du théâtre d'objet sur table, du dessin en direct et des ombres chinoises sur une partition sonore exécutée à vue, fait office de laboratoire fantaisiste et de frise chronologique animée. Tel un savant fou en blouse blanche, Katerini Antonakaki nous entraîne depuis les origines de la Terre jusqu'à la naissance de l'Art et nous partage le fruit de ses fouilles, trésors enfouis qui racontent en creux l'acte de créer au cœur de l'humanité. Dans cette fresque miniature, les vestiges du passé, traces de notre irréductible inventivité, deviennent fossiles familiers. Cette création s'inscrit dans le cadre d'une résidence triennale de l'artiste dans l'École primaire Les Grès à Bazainville.

Photo : © pEtites perceptiOns



Jean-Clone

Julien Mellano, Collectif AïE AïE AïE (France)



Cap sur l'avenir où la manipulation génétique est la condition de la survie humaine. Fable d'anticipation expérimentale au croisement de nouveaux mythes à inventer et des réalités scientifiques à explorer, *Jean-Clone* aborde le sujet du transhumanisme et des biotechnologies. Issu des arts visuels et du théâtre d'objet, Julien Mellano fabrique un ovni théâtral d'un genre nouveau qui se joue de nos fantasmes futuristes et de nos ambivalences éthiques. Entre humour, étrangeté fondamentale et situations abracadabrantes, cette aventure théâtrale intergalactique nous invite à bord d'une capsule spatiale végétale et fait de cette mission peu banale matière à fantaisie plastique.

*Écriture, mise en scène
et scénographie*
Julien Mellano

Avec
Vincent Voisin,
Jean-Baptiste Saunier,
Arnold Mensah,
et Julien Mellano

Voix off
Justine Curatolo

Son et régie générale
Gildas Gaboriau

Lumière
Lucille Iosub

*Assistante à la scénographie,
construction*
Adèle Vigneau

*Assistante à la mise en scène,
construction et régie plateau*
Célia Hue

Regard chorégraphique
Joachim Maudet

Construction mannequin
Antonin Lebrun

*Direction de production
et collaboration artistique*
Charlotte Blin

Ven. 16 oct.
20h

Durée
1h15

Mantes-la-Jolie
Collectif 12

Langue
Français

Tout public
dès 12 ans

Photo : © Laurent Guizard

Metteur en scène, interprète et plasticien, Julien Mellano est un véritable touche-à-tout. Il développe un théâtre où les objets les plus ordinaires deviennent les moteurs d'univers aussi absurdes que poétiques. À la croisée des arts visuels, de la performance et du théâtre d'objet, il joue avec les apparences, détourne les usages et fait vaciller nos certitudes. Ses créations curieuses se situent à l'exact endroit de cette frontière ténue où drôlerie et inquiétude se côtoient, pour mieux célébrer le pouvoir de l'imagination et la puissance poétique de la métamorphose.

Parade de lanternes mantaises

Compagnie Les Rémouleurs (France)



Bienvenue pour une promenade sous le ciel doré de luminions faits maison ! Osier et papier de soie sont les matériaux de fabrication de ces lanternes légères et nomades qui viennent éclairer la nuit et nos cœurs. La compagnie Les Rémouleurs a imaginé un défilé de lampions de tailles et de formes différentes, conçus en amont lors d'ateliers participatifs où tout le monde, petits et grands, est mis à contribution. Elle invite ensuite la population à déambuler en musique au contact de ces sculptures de lumière qui tissent un chemin tamisé et ondoyant dans les rues de la ville. Une expérience collective contemplative et magique qui en vaut la chandelle, ou plutôt... la lanterne !

Ven. 23 oct.
19h – Parade

Mantes-la-Jolie
Départ de la place
du marché du Val
Fourré

*Ateliers
de fabrication
des lanternes*

Sam. 17 –
jeu. 22 oct.
(cf. p. 32)

Mantes-la-Jolie
Centre Culturel
Le Chaplin

Tout public

Durée
1h30

Langue
Français

Production
Compagnie
Les Rémouleurs

Avec le soutien du conseil
départemental des Côtes
d'Armor

Photo : © Les Rémouleurs

Fondée par Anne Bitran et Olivier Vallet en 1983, la compagnie Les Rémouleurs est l'une des pionnières du renouveau du théâtre d'ombres et de marionnettes en France. Elle développe un langage où ombres, images projetées et manipulations composent des récits d'une grande inventivité visuelle. Fidèle à son esprit nomade, venue du théâtre de rue, la compagnie investit aussi bien les théâtres que les places de villages, les fermes ou les églises, allant à la rencontre de tous les publics.

Un Animal, Des Animals

Collectif Projet D (France)

Photo : © Hélène Dodet



Des boîtes à gogo jonchent le plateau, disséminées, empilées, manipulées pour agencer un décor et ses accessoires mobiles aux configurations sans cesse réinventées. Des boîtes à malice et à surprise d'où sortent toutes sortes d'objets, des paysages où se projeter, des costumes à habiter. Un mobilier de cubes amovibles, tantôt écran pour le cinéma d'animation, tantôt table pour les marionnettes miniatures. Ce spectacle philosophico-poétique, visuel et musical, vient questionner notre animalité et notre rapport à la faune dans un souci plastique permanent. L'humain est-il un animal comme les autres ? Un bestiaire prend vie pour renouer avec nos liens défaits et raviver notre empathie étouffée.

Jeu. 29 oct.
15h
Ecquevilly
Salle Polyvalente
Le Ferry

Ven. 30 oct.
19h
Magnanville
Le Colombier

Tout public
dès 6 ans

Durée
45 min

Langue
Français

Création
Collectif Projet D

Interprétation
Simon Moers et Chloé Ratte

Musique
Luce Amoros

Visuels
Simon Découpe

Décors
Romain Landat

Production
Noémie Dorchie

Diffusion
Claire Novelli

Regard complice
et dramaturgie
Stéphanie Ruffier

Regard complice éthologie
Anaïs Racca

Fondé en 2011 par sept marionnettistes issus de l'École Nationale Supérieure des Arts de la Marionnette de Charleville-Mézières, le collectif Projet D est installé à la Cartonnerie de Mesnay, dans le Jura. Il y développe un théâtre visuel où la marionnette se déploie sous de multiples formes, entre créations collectives, projets de territoire, fêtes éphémères et actions de transmission. Écrites à plusieurs mains, ses créations explorent avec poésie et inventivité notre rapport au vivant, mêlant arts plastiques, théâtre d'image et manipulation pour faire émerger de nouveaux imaginaires.

Bob et Casquette

Laura Fouqueré & Cyril Ollivier, Compagnie l'Unanime (France)

Écriture & conception
Laura Fouqueré
& Cyril Ollivier

Mise en scène
Laura Fouqueré

Interprètes
Eflamm Labeyrie
& Cyril Ollivier

Composition musicale
Cyril Ollivier

Mixage son et arrangements
Samuel Allain

Création lumière
Arthur Gueydan

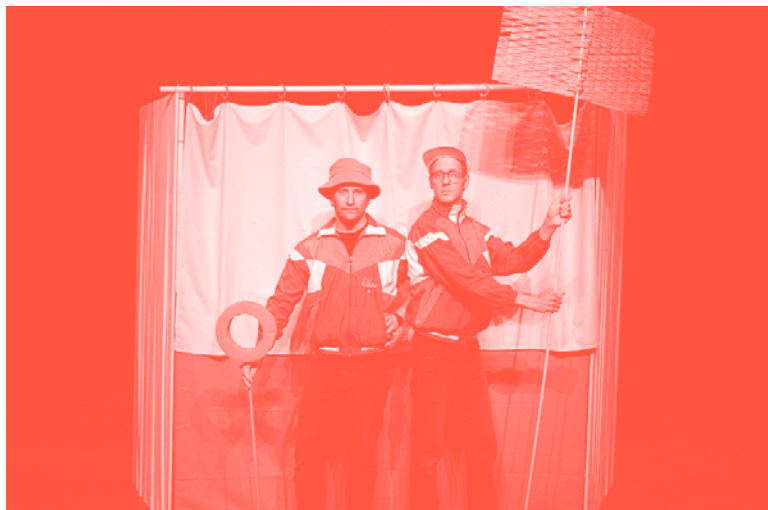
Scénographie et costumes
Laura Fouqueré,
Studio Monsieur
(Romain Diroux
& Manon Leblanc) et Laure
Fonvieille

Administration de production
Charlotte Nicolas

Production et diffusion
Alix Clerfeuille
puis Mathilde Blottière

Regard extérieur
Emma Tricard

Regards complices
Nanda Suc et Federico
Robledo



Mer. 4 nov.
14h

Mantes-la-Ville
CVS Augustin
Serre

Sam. 13 nov.
10h30 & 15h
Aubergenville
Auditorium
Benjamin Britten -
Maison des Arts

Tout public
dès 4 ans

Durée
45 min

Langue
Français

Photo : © Thomas Lang

Que faire quand rien ne se passe comme prévu ? Quand le spectacle de marionnettes rêvé fait flop, que le castelet échafaudé se casse la figure et que l'ambition d'une œuvre maîtrisée s'effondre avec lui ? Que reste-t-il dans la catastrophe et le désordre des choses ? Improviser du neuf, inventer autrement, bricoler avec ce qui tombe sous la main, transformer l'échec en défi. C'est ce que font avec brio Bob et Casquette, complices et unis dans la déconfiture, prompts aux associations d'idées fantaisistes et aux détournements d'objets créatifs. Avec ce duo ingénieux et malicieux, la Compagnie L'Unanime fait la part belle au système D, à notre capacité d'adaptation et à la force réparatrice de nos complémentarités.

Laura Fouqueré et Cyril Ollivier fondent la compagnie L'Unanime à leur sortie de l'École des Arts décoratifs de Strasbourg où ils se sont rencontrés. Ensemble, ils imaginent des spectacles à la croisée du théâtre, de la danse, de la musique et des arts visuels, où le réel se trouble au contact de l'imaginaire. Nourries d'humour, d'expérimentations et de récits sensibles, leurs créations explorent les frontières entre le vrai et le faux, l'ordinaire et l'extraordinaire. Artistes associés de plusieurs scènes, dont Le Vivat à Armentières et, plus récemment, à la saison culturelle de Dinan Agglomération, ils développent un univers singulier où invention plastique et écriture scénique dialoguent en permanence.

Loco

Tita Iacobelli, Natacha Belova, Compagnie Tchaïka (Chili, Belgique, Russie)

Inspiré du *Journal d'un fou* et de la vie de l'auteur russe Nikolaï Gogol, *Loco* use de tous les possibles marionnettiques pour incarner la chute d'un homme solitaire, fonctionnaire à la vie sans aspérités, qui tombe amoureux de la fille de son directeur en même temps qu'il sombre dans la folie. Écrite sous la forme d'un journal intime, la nouvelle de Gogol est une plongée vertigineuse dans les méandres d'une âme humaine qui perd pied avec la réalité. Tita Iacobelli et Natacha Belova l'adaptent comme un conte horrifique dans un décor décati. Elles font de ce Poprichtchine qui se brûle la raison un pantin pittoresque manipulé par deux marionnettistes en symbiose.

Ven. 13 nov.
14h15

Sam. 14 nov.
18h

Plaisir
Théâtre Eurydice

Tout public
dès 12 ans

Durée
1h

Langue
Français

Mise en scène et dramaturgie
Tita Iacobelli et Natacha Belova

Interprétation
Anne Romain et Marina Simonova

Conception scénographie et marionnettes
Natacha Belova

Chorégraphies, regard extérieur
Nicole Mossoux

Assistant à la dramaturgie, Regard extérieur
Raven Rüell

Remerciements pour la contribution artistique
à Sophie Warnant

Création lumière
Christian Halkin

Marionnettes
Loïc Nebreda

Création Sonore
Simón González

Costumes
Jackye Fauconnier

Scénographie et Assistant à la mise en scène
Camille Burckel

Régie son
John de la Hogue

Régie lumière
Elise Reculeau

Régie plateau
Ophélie Auger

Photo: © Pierre-Yves Jortay



Fondée par Tita Iacobelli, actrice et metteuse en scène chilienne, et Natacha Belova, marionnettiste belgo-russe, à la suite d'un laboratoire expérimental pour le théâtre de marionnettes à Santiago, la Compagnie Tchaïka développe un théâtre de marionnettes aux frontières du réalisme, du trouble et de l'étrangeté. Chacune de leurs créations à portée internationale (*Tchaïka* en 2018, *Loco* en 2021 ou *Une Traversée* en 2025) donne forme aux abîmes intérieurs et explore les failles de l'identité, les corps manipulés ou les vertiges de la métamorphose.

Parasites

Amélie Samson (France)

Conception

Amélie Samson

Réalisé avec le soutien de la Fondation PwC Luxembourg sous l'égide de la Fondation de Luxembourg.

Créé dans le cadre d'un programme de résidences conjoint des Rotondes, de la Ville de Metz et de Bliiida avec le soutien du programme INTERREG via le projet INTERREG GRACE.

Soutiens

Mars à l'ouest; Château Éphémère – fabrique sonore et numérique

Artiste plasticienne, Amélie Samson fabrique des data sculptures, soit des formes dans l'espace à partir de données abstraites. Avec *Parasites*, elle se focalise sur les bruits numériques qui envahissent nos quotidiens pour créer des créatures étranges et inquiétantes qui semblent émaner de cette cacophonie de bips et de clics. Dans un environnement musical expérimental imaginé par le compositeur électro Ryvage, le public déambule au milieu de matériel à l'abandon et de carcasses d'appareils sur lesquels se déplacent des modules organiques en silicone. Une atmosphère immersive et sensorielle qui nous confronte physiquement à ces sons récurrents auxquels on ne prête plus attention.

Sam. 21 nov.
19h-23h

Carrières-
sous-Poissy
Château Éphémère

Tout public



Artiste, chercheuse et designer, Amélie Samson situe sa pratique à la croisée des arts, des sciences et des technologies. Ses travaux et ses engagements, influencés par les théories des communs, sont marqués par la philosophie du « faire ensemble » et les cultures de l'open source. Ses créations mettent en jeu et en réseau humains et entités non-humaines comme les machines ou les matériaux. Elle invente des dispositifs participatifs où se croisent expérimentation, récits collectifs et intelligence de la matière. Sa recherche, menée en collaboration avec des chercheurs, des ingénieurs ou des laboratoires, interroge profondément les liens entre vivant, technique et imaginaire.

Photo : © Amélie Samson

The Garden of D@Ta

Maureen Béguin (Irlande, France)



Conception
Maureen Béguin

Soutiens
Mars à l'ouest ; Château
Éphémère – fabrique sonore
et numérique

Photo : © Maureen Béguin

Bienvenue en 2050 ! La planète est en surchauffe, nos cerveaux aussi, ainsi que les Data Centers qui stockent nos données exponentielles. Dans ce monde de science-fiction où tout arrive à saturation, les survivants vivent cloîtrés et consomment en continu des contenus de divertissement générés par des « entertainers » missionnés pour changer les idées de la population. Entre fascination technologique et performance physique, navigation numérique interactive et expérimentations sonores et chorégraphiques, ce projet futuriste explore avec humour et détournements poétiques notre addiction au virtuel et notre inaction écologique. Et célèbre les vertus de nos mouvements collectifs.

Sam. 21 nov.
21h

*Carrières-
sous-Poissy*
Château Éphémère

Tout public

Durée
1h

Artiste plasticienne et performeuse franco-irlandaise, Maureen Béguin imagine des fictions où le corps comme la technologie seraient en proie au même problème : la surchauffe en raison du réchauffement climatique. Dans ses performances in situ transdisciplinaires qui mêlent humour, enquête, données et spéculations, elle interroge les impacts du numérique et du dérèglement climatique sur nos imaginaires. Technologies, paysages et corps se répondent et se télescopent dans un espace d'expérience critique pour mieux interroger – non sans malice – les relations entre vivant, territoires et machines.

Mycélium

Œuvres réalisées par une humaine et une pleurote
Omblin de Benque (France)

Artiste polymorphe œuvrant à la croisée des arts graphiques, de la sculpture et du spectacle vivant, Omblin de Benque est à la fois plasticienne et marionnettiste. Elle nourrit depuis l'enfance une passion pour la nature qui innerve ses créations dans la forme et sur le fond. Avec cette exposition qu'elle imagine spécifiquement pour la Biennale Mars à l'Ouest et la Maison des insectes, elle va puiser dans les racines souterraines et tentaculaires des champignons la matière de son inspiration. Elle réalise des figures anthropomorphes biodégradables propices à la rêverie organique et philosophique. À travers cette installation, elle explore nos liens de codépendance au sein du vivant et invite à repenser notre place dans cet écosystème.

Conception
Omblin de Benque

Coréalisation
Biennale Mars à l'Ouest ;
Maison des insectes et Parc
du Peuple de l'herbe,
Carrières-sous-Poissy.

Ce travail s'inscrit dans
le cadre d'une recherche
en cours menée avec l'équipe
du Théâtre de l'Autre Côté
et les designeuses Miriam
Josi et Stella Lee Prowse
de Aléa Work.

Sam. 19 sept. –
Sam. 12 déc.

*Carrières-
sous-Poissy*
Maison des insectes
– Parc du Peuple
de l'herbe

Accès libre aux
horaires d'ouverture
de la Maison
des insectes

*Renseignements
& réservations*
ppdh@yvelines.fr

Formée aux arts plastiques à l'école ATEP de Paris, puis à la marionnette au Théâtre aux Mains Nues à Paris, Omblin de Benque développe depuis plus de vingt ans, au sein de sa compagnie Stratégies du Poisson, un théâtre visuel où se rencontrent marionnette, image, installation et performance. Nourrie par les enseignements d'Alain Recoing et de Philippe Genty, sa recherche explore les métamorphoses de la matière et la force poétique des formes, entre écritures scéniques et arts plastiques.



Ateliers & démonstrations

Compagnie Les Rémouleurs

Ateliers de fabrication des lanternes

Les Rémouleurs invitent petits et grands à fabriquer leur propre lanterne en osier et papier. Un atelier collectif et créatif, où les mains façonnent la lumière avant de la faire danser dans une parade nocturne, festive et poétique.

Sam. 17 et dim. 18 oct.
14h-17h

Lun. 19 et mar. 20 oct.
13h-16h et 16h-19h

Mer. 21 et jeu. 22 oct.
13h-16h

À partir de
7 ans accompagné d'un adulte
10 ans en autonomie

Durée
3h par séance

Mantes-la-Jolie
Centre Culturel Le Chaplin

Compagnie L'Unanime

Ateliers fabrication théâtre d'objets et castelets

À la manière de Bob et Casquette, on bricole avec ce qui nous tombe sous la main ! À partir de matériaux récupérés, chacun imagine et fabrique sa propre marionnette avant de lui donner vie dans un castelet. Un atelier entre arts plastiques, jeu et imagination.

Dates et informations
marsalouest.com

Mantes-la-Ville
CVS Augustin Serre

Yeung Fai

Démonstration de marionnette traditionnelle de Zhangzou

À travers une sélection d'extraits du répertoire traditionnel chinois, le marionnettiste Yeung Fai partage l'art du Potehi. Manipulation, mouvements, combats et démonstrations techniques révèlent toute la richesse d'un art transmis de génération en génération.

Mar. 13 oct.

Meulan-en-Yvelines
Ferme du Paradis

Débat d'idées

Marionnettes et pouvoir : censures, propagandes, résistances

À partir de l'ouvrage *Marionnettes et pouvoir : Censures, propagandes, résistances*, qu'elle a codirigé avec Raphaële Fleury, Julie Sermon présentera les principaux axes de cette recherche en s'appuyant sur plusieurs exemples historiques et contemporains. Cette présentation sera suivie d'un échange avec le public sur les rôles que marionnettes et marionnettistes peuvent jouer dans des situations de domination ou de propagande, mais aussi dans des mouvements de contestation et de résistance.

La rencontre précédera la représentation de *Jean-Clone*. Le spectacle de Julien Mellano prolongera la réflexion en mettant en jeu des formes contemporaines de pouvoir : fabrication et contrôle des corps, rapports entre humains et technologies, domination du vivant et possibilités de résistance.

**Julie Sermon est professeure en études théâtrales à l'Université Paris Nanterre et dramaturge, spécialiste des scènes contemporaines et des arts de la marionnette. Ses recherches portent notamment sur les dramaturgies contemporaines, les théâtres de marionnettes et d'objets, ainsi que sur les enjeux politiques et écologiques du spectacle vivant.*

Ven. 16 oct.
17h30

Mantes-la-Jolie
Collectif 12

Rencontre animée
par Julie Sermon
suivie de la
représentation
de *Jean-Clone*
de Julien Mellano

Réservations
reservation@
collectif12.org

Rencontre ouverte
à tous les publics
(nombre de places
limité)

Mentions de production

Goupil et Kosmao

Production
Monstre(s)

Coproductions
Le Carré, scène nationale de Château-Gontier dans le cadre du festival Onze, biennale des arts de la marionnette et des formes manipulées (Mayenne, Maine et Loir, Sarthe); l'Agora à Boulazac, PNC Nouvelle Aquitaine; Mars – Mons, arts de la scène, (Belgique)

Accueil en résidence
Théâtre de Laval

Aides à la création
DRAC Bretagne, Conseil Régional de Bretagne et Ville de Rennes

Monstre(s) est une compagnie conventionnée par le Ministère de la Culture – DRAC de Bretagne et aidée au fonctionnement par le Conseil Régional Bretagne.

La Renverse

Production
Les ombres portées

Coproductions et résidences
Espace d'Albret, ville de Nérac; Espace Périphérique, co-géré par La Villette et la Ville de Paris; La Faïencerie, théâtre de Creil; La Lisnière, lieu de création en Île-de-France pour les arts de la rue et les arts dans et pour l'espace public, Bruyères-le-Châtel; Le Sablier, Centre national de la marionnette, Iffs et Dives-sur-mer; Le Théâtre-Sénart, scène nationale; Les Tombées de la Nuit, Rennes; Nil Obstrat, centre de création de Saint-Ouen-l'Aumône; PIVO, Pôle itinérant en Val d'Oise avec Points communs, scène nationale de Cergy-Pontoise/Val d'Oise; Risotto, réseau pour l'essor des arts de la rue et de l'espace public en Île-de-France

Subventions
Ministère de la Culture – Aide nationale à la création pour les arts de la rue et du cirque (2024), Aide à la diffusion de la ville de Paris

La compagnie est conventionnée par la DRAC Île-de-France depuis 2020 et son action est financée par la Région Île-de-France depuis 2024.

Sur la Trace du Temps

Production
pEtites perceptiOns

Coproduction
Biennale Mars à l'Ouest / soutiens Musée de Picardie, Jardin Archéologique de Saint-Acheul et Micro-Folie – La Villette.

Merci au dispositif Mille Cent Jours de la DRAC Île-de-France et à l'École des Grès de Bazainville.

La compagnie pEtites perceptiOns est conventionnée avec le ministère de la Culture / DRAC Hauts-de-France et est subventionnée par le Conseil régional des Hauts-de-France, le Conseil départemental de la Somme et Amiens Métropole.

Jean-Clone

Aïe Aïe Aïe est conventionné par le Ministère de la Culture – DRAC de Bretagne et reçoit les soutiens du Conseil Régional de Bretagne et de la Ville de Rennes.

Coproductions et résidences
Théâtre Nouvelle Génération – CDN (Lyon); La Maison du Théâtre (Brest); Théâtre de Laval – CNMa; Théâtre à la Coque Coque – CNMa (Hennebont); Le Pont des Arts, Centre culturel de Cesson-Sévigné; L'Archipel, scène de territoire pour le théâtre (Fouesnant); La Paillette, MJC (Rennes); Festival Mondial des Théâtres de Marionnettes (Charleville-Mézières).

Soutien à la résidence
Théâtre de l'Aire Libre (Saint-Jacques-de-la-Lande)

Remerciements
La Scène nationale de Bourg-en-Bresse; L'Hexagone – Scène nationale (Meylan); Lux – Scène nationale (Valence); Le Mouffetard CNMa (Paris); Théâtre National de Bretagne (Rennes).

Loco

Production Compagnie
Tchaïka

Création
Studio Théâtre National Wallonie-Bruxelles

Coproduction
Théâtre National Wallonie-Bruxelles; Théâtre de Poche Bruxelles; L'Atelier Théâtre Jean Vilar Louvain-la-Neuve; Maison de la Culture de Tournai; Festival Mondial des Théâtres de Marionnettes Charleville-Mézières; Fondation Corp Artes Santiago Chili; Le théâtre de la Cité de Toulouse – avec le soutien de la Fédération Wallonie-Bruxelles.

La Transumante

Avec le soutien du ministère de la Culture (DGCA et DRAC Île-de-France), du ministère des Affaires Étrangères (Institut Français), du Conseil régional d'Île-de-France, du Conseil départemental de l'Essonne, de la Ville de Paris et de l'Institut Français / Ville de Paris.

Cirque ici – Johann Le Guillerm est accueilli par la Mairie de Paris en résidence de recherche au Jardin d'Agronomie Tropicale (Direction de la Culture et Direction des Espaces Verts et de l'Environnement).

Puppet Fight Club

Production et diffusion
Association Nuit du Jour

Co-production
Le Trident – Scène nationale de Cherbourg-en-Cotentin; Théâtre de l'Homme Ridicule

Remerciements pour les résidences
Centre Culturel de Nouzonville (08)

Un Animal, Des Animaux

Coproductions
Les 2 Scènes, Scène Nationale de Besançon; Le Sablier, CNMA, Dives sur Mer; La Minoterie, Scène conventionnée, art, enfance, jeunesse, Dijon; Espace Jéliote, CNMA Oloron Sainte Marie; Théâtre Massalia, Scène conventionnée, art, enfance, jeunesse Marseille.

Avec le soutien de
Coté Cour, scène conventionnée art, enfance, jeunesse; L'association Colombier des Arts; Réseau Motifs Marionnette Objet Théâtre Île-de-France.

Bob et Casquette

Production
l'Unanime

Coproduction
La Saison Culturelle de Dinan Agglomération; le Centre culturel de la Ville Robert à Pordic; la NEF à Pantin; Lilloco à Rennes; Saison Culturelle de Chantepie; Bain Public à Saint-Nazaire.

Soutiens
Le Théâtre de l'Aire Libre à Saint-Jacques-de-la-Lande; la Maison du Théâtre à Brest; la Région Bretagne, La Ville de Rennes; Rennes métropole; la DRAC Bretagne; la SPEDIDAM

Billetterie et réservation

A Aubergenville

Théâtre de la Nacelle
Rue de Montgardé
78410 Aubergenville
Tarif 8 €
Tél. 01 30 95 37 76
Email accueil.lanacelle@gpseo.fr
Web theatredelanacelle.fr

Maison des Arts
Auditorium Benjamin Britten
18, avenue Charles de Gaulle
Tarif Entrée libre
Tél. 01 30 95 14 35
Email maisondesarts@aubergenville.fr

B Bazainville

Salle du conseil municipal
Mairie de Bazainville
25, Grand Rue
78550 Bazainville
Tél. 01 34 94 29 29

C Carrières-sous-Poissy

Parc du Peuple de l'herbe
Maison des insectes
718, avenue du Docteur Marcel Touboul
78955 Carrières-sous-Poissy
Accès libre aux horaires d'ouverture
de la Maison des insectes
Résa. ppdh@yvelines.fr
Web parc-peuple-herbe.fr

Château Éphémère,
Fabrique sonore et numérique
2, chemin des Grandes Terres
78955 Carrières-sous-Poissy
Tarif Entrée libre
Tél. 01 39 79 29 93
Email bonjour@chateauephemere.org
Web chateauephemere.org

D Conflans-Sainte-Honorine

Théâtre Simone-Signoret
12, rue Auguste Romagne
78700 Conflans-Sainte-Honorine
Tarif 6 €
Tél. 01 34 90 90 90
Email theatre.signoret
@mairie-conflans.fr
Web theatre-simone-signoret.fr

E Ecqueville

Salle polyvalente Le Ferry
Rue des Closeaux
78920 Ecqueville
Tarif Entrée libre
Tél. 01 34 75 01 34
Email biblio@ville-ecqueville.fr

F Magnanville

Le Colombier
Rue de la Ferme
78200 Magnanville
Tarif Entrée libre
Tél. 01 30 92 87 27
Email mediatheque@mairie-magnanville.fr

G Mantes-la-Jolie

Collectif 12
174, boulevard du Maréchal Juin
78200 Mantes-la-Jolie
Tarifs 3 € à 12 €
Tél. 01 30 33 22 65
Email reservation@collectif12.org
Web collectif12.org

Centre Culturel Le Chaplin
Rue Jean Mermoz
78200 Mantes-la-Jolie
Tarifs Entrée libre
Tél. 01 30 63 78 00
Email communication@lechaplin.fr
Web lechaplin.fr

H Mantes-la-Ville

CVS Augustin Serre
60, rue Louise Michel
78711 Mantes-la-Ville
Tarif Entrée libre
Email contact@marsalouest.com
Web marsalouest.com

I Meulan-en-Yvelines

Ferme du Paradis
Chemin vert
78250 Meulan-en-Yvelines
Tél. 01 30 90 41 11
Email culture@ville-meulan.fr
Web ville-meulan.fr

J Plaisir

Théâtre Eurydice – ESAT
110, rue Claude Chappe
78370 Plaisir
Tarifs 5 € à 13 €
Tél. 01 30 55 50 05
Email tes@seay.fr
Web teseurydice.fr

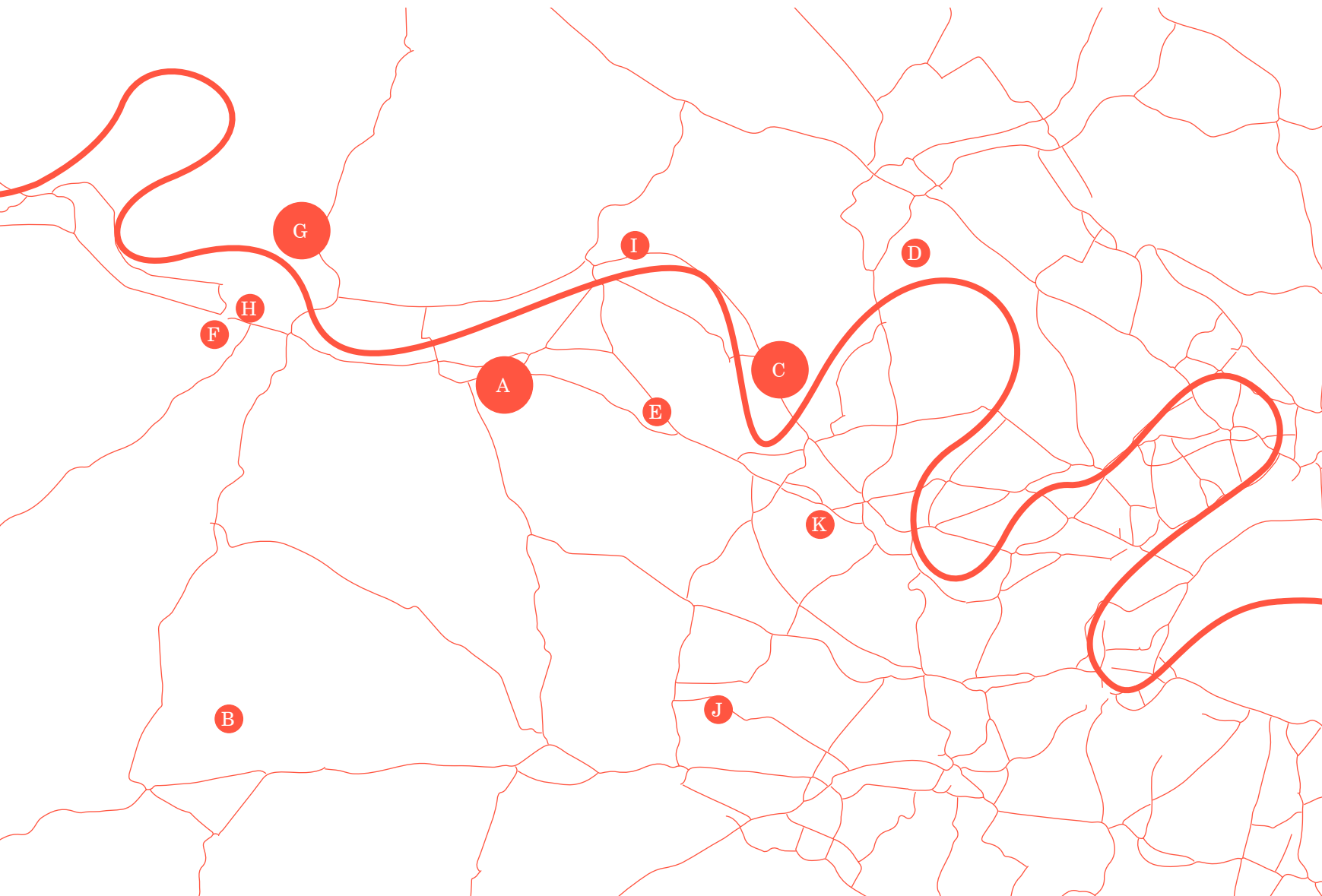
K Saint-Germain-en-Laye

Agrocampus
de Saint-Germain-en-Laye/Chambourcy
Route forestière des Princesses
78100 Saint-Germain-en-Laye
Email contact@marsalouest.com
Web marsalouest.com

Comment réserver ?

Pour les spectacles accueillis dans des salles de spectacle
Contacter la billetterie de l'équipement culturel partenaire

Pour les autres spectacles
Contacter directement Mars à l'ouest
contact@marsalouest.com



Partenaires

Partenaires de Mars à l'ouest

Agrocampus de Saint-Germain-en-Laye/ Chambourcy	Parc du Peuple de l'herbe, Maison des insectes, Carrières-sous-Poissy
Château Éphémère, Fabrique sonore et numérique, Carrières-sous-Poissy	Théâtre Eurydice – ESAT, Plaisir
Centre Culturel Le Chaplin, Mantes-la-Jolie	Théâtre de la Nacelle, Aubergenville
Collectif 12, Mantes-la-Jolie	Théâtre Simone-Signoret, Conflans-Sainte-Honorine
Commune d'Aubergenville	Association École et Cultures, Mantes-la-Ville
Commune de Bazainville	Centre de Vie Sociale Augustin Serre, Mantes-la-Ville
Commune d'Ecquevilly	
Commune de Magnanville	Ville de Meulan-en-Yvelines

Partenaires qui soutiennent les créations et résidences de Mars à l'ouest

Agrocampus de Saint-Germain-en-Laye/ Chambourcy	Commune de Bazainville
Château Éphémère, Fabrique sonore et numérique, Carrières-sous-Poissy	Lycée polyvalent Jacques Vaucanson, Les Mureaux
	Lycée polyvalent Léonard de Vinci, Saint-Germain- en-Laye

Partenaires institutionnels

La Biennale internationale Mars à l'ouest est soutenue par la Direction Régionale des Affaires Culturelles d'Île-de-France – ministère de la Culture, la Communauté Urbaine Grand Paris Seine & Oise, la Région Île-de-France et le Conseil départemental des Yvelines.

Conseil d'administration

Présidente
Anne-Françoise Cabanis

Trésorier
Alexis Rouet

Secrétaire
Céline Drozd

Équipe

Direction artistique
Aurelia Ivan

Codirection
Antoine Blesson

Administration générale
Allan Périé

*Coordination
artistique et production*
Emma Bernhardt

L'équipe de Mars à l'ouest est renforcée pendant la Biennale par des techniciens intermittents du spectacle et travaille en collaboration avec les équipes des partenaires.

Pour nous écrire et vous abonner à la newsletter
contact@marsalouest.com

Colophon

Direction de la publication
Allan Périé & Aurelia Ivan

Textes
Marie Plantin

Conception graphique
Lisa Sturacci
assistée de Lisa Manus

Visuel
Silvia Costa

Impression
Média Graphic, Rennes

Mars à l'ouest – Biennale internationale

Raison sociale : Marionnettes en Seine Association loi 1901
Siège social : 27, rue des Peupliers 78200 Magnanville
Siret : 88145723800015 | Code APE : 90.01Z |
Licences : 2025-001150 et 2025-001151
Copyright juillet 2026, tous droits réservés.
Programme sous réserve de modifications.

biennale

Biennale internationale
Marionnettes Matières Objets
Vallée de la Seine

marsalouest.com

vallée de la seine